

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año X, Número 3532

Subscripción

En la isla al mes ptas. 1'50
Resto de España " 1'75
Extranjero " 2'50

Mahón jueves 25 de Noviembre de 1915

Redacción y Administración
Calle Nueva.—Teléfono, 123

MIEL DE MENORCA

Colmenares de Alejandro

Extrafina al por menor a pesetas 0'95 la libra de 400 gramos.

Clase corriente al idem a pesetas 0'90

Clase segunda al idem a pesetas 0'85

NOTA. La variada flora del país y la extracción centrifuga prestan delicioso gusto inimitable, recomendado por la ciencia médica como reconstituyente postre, especial mente para desayuno y merienda en los niños.

AVISO: Sabiendo que algún comerciante vende mieles de la península en nombre de esta y como éstas algunas suelen estar adulteradas, para evitar engaños comprad a dicho colmenero envases de cristal garantizados por dicha firma, los que se encontrarán en colmados en la misma.

Prieto y Caules, 80.—Cordelería de M. Alejandro

AVICULTORES:

No cultivéis aves de corral sin el uso de la harina fosfatada, indispensable alimento para la formación de huevos y crecimiento de los polluelos.

Los criadores de aves deben proponerse tres objetos: 1.º una alimentación económica; 2.º aumentar la cantidad de huevos, y 3.º ponerse a cubierto de enfermedades.

Estos tres problemas sólo se logran con cinco gramos diarios por gallina, siendo 0'35 pesetas el valor de un kilo.

DE VENTA EN LA MISMA

PIMENTON selecto

especial para EMBUTIDOS

Clases de absoluta confianza de la nueva cosecha, se acaban de recibir en la Casa

J. CODINA.—Plaza Príncipe, 10

Especiería fina de la mejor calidad.

Dr. G. Forteza

Médico — Cirujano

Especialista en enfermedades de la infancia. Ex-interno del Hospital de niños del Padre Joffre y Ex-médico del Consultorio Patológico Municipal de niños de pecho, de Valencia.

Explanada, 67.—Teléfono, 104

LA GUERRA EUROPEA

IMPRESIONES

Como Francia no descuida el estudio de su porvenir económico, Inglaterra depura sus principios de su porvenir político, alterado por el hecho de fuerza de la guerra. Así es que al mismo tiempo que Pichon pronuncia sus admirables conferencias a los ingenieros civiles de París acerca del renacimiento industrial después de la Conferencia de la Paz, políticos de tanto nervio y capacidad como Lloyd George escriben libros de renacimiento político de un interés tan fuera de lo corriente como el que titula «A través del terror, hacia el triunfo», cuyo contenido vamos a exponer en líneas sumarias.

Después de todo, las cuestiones vitales para las grandes potencias, razonadas por un cerebro poderoso, tienen muchísimo más interés y son más fundamentales en esta trágica regresión de la humanidad que todo el estruendo de los cañones y los susurros de conquista incubados en las almas tocadas de imperialismo avasallador.

Cierto que el público, mejor que lo fundamental, busca en los comentarios de la gran guerra la nota aguda, el éxito militar que decide la posesión de territorios y concede cierta supremacía. Sin embargo, ello es circunstancial mientras haya reservas humanas, moral patriótica y dignidad para cubrir todas las necesidades de los ejércitos.

Ninguno de estos tres factores

falla a las naciones de la Cuádruple Entente y de ahí que se fie a largo plazo la solución, sin importarnos gran cosa que ayer en Rusia y hoy en los Balcanes los cascós prusianos pasasen a injusticia de su causa.

La suerte de Serbia interesa por el heroísmo de sus hijos y por la tenacidad con que defienden su independencia nacional. Suponer que desaparecerá del mapa es un desatino, contando con el apoyo de Francia y la Gran Bretaña.

Dejemos, pues, que avancen los soldados de von Mackensen, y remontándonos a las regiones de la Idea pura, sigamos a Lloyd George en sus especulaciones acerca del porvenir, que en su libro «A través del terror, hacia el triunfo» se manifiesta digno representante del liberalismo Reino Unido.

Inglaterra era uno de los países menos preparados para la guerra. No solamente su organización militar adolecía de graves deficiencias, sino que su legislación carecía de recursos para afrontar las necesidades de una conflagración como la europea.

La guerra actual no es una de esas luchas que requieren una limitación de fuerzas contributivas y deja libre de preocupaciones a una parte de la nación.

Todas las fuerzas del país, tanto las militares como las industriales, se ven obligadas a engranarse en la lucha. Los recursos humanos, los medios extraordinarios medios en acción exigen una atención absoluta, una jefatura unitaria, una estrecha fiscalización por parte de los Poderes ejecutivos. En las presentes circunstancias no se trata solamente de ase-

gurar el país el más completo rendimiento de las energías nacionales, sino de consolidar al país mediante medidas eficaces contra sus enemigos interiores: los espías y desmoralizadores que intentan debilitar el esfuerzo y arruinar el sistema colectivo. La Historia enseña que no es posible atravesar períodos de tormenta, sin abdicar un poco de los derechos adquiridos, sin una cierta sumisión a un sistema de dictadura. Ningún país podría combatir eficazmente a Prusia sin «prusianizarse» un poco. Ningún país podría atacar el mal sin inmunizarse.

¿Cuál era la situación de Inglaterra en Agosto de 1914? Era el país bendito de la libertad individual, a cuyo culto se había consagrado. La libertad representaba casi un instinto étnico, robustecido por una tradición secular, ganizado por las luchas que habían conducido a conquistarlo gradualmente. El ciudadano inglés era el más independiente de las coerciones de Estado. Su país democrático era el menos «socializado» de Europa.

Respeo absoluto al individuo. Inglaterra antes que ninguna nación había visto instaurarse los grandes principios de Derecho y de «Habeas corpus». A derecho de ser juzgado por ciudadanos a él similares, el ciudadano había añadido el derecho de apelación.

Inglaterra había custodiado celosamente estos derechos antiquísimos, aún en los días más críticos de su Historia. Jamás había tolerado que una jurisdicción militar dispusiera de la vida de los ciudadanos sin proceso público y sin apelación. No había tolerado jamás la jurisdicción extraordinaria de una ley marcial.

Y esto que Inglaterra había admitido como un principio inmutable de garantía al hombre entregado a los tribunales, lo consideraba como elemento esencial al desenvolvimiento de la actividad normal del individuo. El Estado inglés ni intentó ni quiso nunca entrometerse en la industria privada. No pensó jamás en subrogarla. Nunca estableció un monopolio ni apasó la iniciativa individual bajo la autoridad del Estado.

En el orden del trabajo, Inglaterra mantuvo los mismos principios de la libertad absoluta; ninguna restricción a derecho de trabajo; ninguna intervención de Gobierno en la definición de las controversias entre patronos y obreros. Eran dominios en los cuales ningún hombre de Estado se hubiera creído autorizado para intervenir con fuerza coercitiva.

Aquella institución que en los pueblos continentales representa la más indiscutible característica de la soberanía del Estado sobre el individuo, el servicio militar obligatorio, siempre fué considerado como inadmisibles por el pueblo inglés. El voluntariado inglés era un dogma de la política militar inglesa.

La abdicación de todos estos principios es una fase pasajera. La renuncia de la libertad por el pueblo inglés es un medio para asegurar la libertad misma. La muerte de las leyes excepcionales es coincidir con el término de la guerra. No hay peligro de que Inglaterra se «prusianice» como sistema político del porvenir. El pueblo inglés recaba su antigua tradición liberal afirmando su liberalismo en libros tan ocultos como el que acaba de escribir Lloyd George. Los liberales ingleses proiestan con-

tra las precauciones coercitivas que la conflagración les ha obligado a adoptar.

(De «El Liberal» de Barcelona).

Los ingleses

Amsterdam 20.

Un juicio alemán sobre Kitchener
El «Berliner Tageblatt» dedica un artículo a estudiar la personalidad de lord Kitchener.

«Nada hay más peligroso—dice, entre otras cosas—que empequeñecer o desestimar al enemigo. Y si Inglaterra envía sus mejores soldados al lugar donde ha de decidirse probablemente la guerra, debemos saber las capacidades, las intenciones y los medios del hombre que ha de dirigirlos. Ese hombre es Kitchener, organizador de primer orden.

Aunque Inglaterra no estaba preparada para la guerra, especialmente para una guerra continental, Kitchener logró crearlo todo de la nada. Es muy justa, por tanto, la ilimitada confianza de que goza en su país. Ahora ha marchado con una misión precisa, pero con los poderes más extensos.

¿Quién es este hombre, con el que de aquí en adelante hemos de contar en Oriente? Es el representante típico del militarismo inglés, el mayor rival del militarismo prusiano y de nuestras ambiciones mundiales. Tiene un odio inveterado a todo lo prusiano, habiéndonoslo demostrado muchas veces.

En 1870, cuando contaba veinte años, se alistó en el ejército francés contra nosotros. Elevado por una sucesión de éxitos, fué la mano derecha de Gladstone. Con una sangre fría extraordinaria supo observar y disimular los defectos de aquél, corrigiéndolos y evitando muchas imprudencias.

Únicamente su impasibilidad y sus habilidades diplomáticas y políticas pudieron vencer la resistencia de los boers. Más tarde, claro es, logró seguridades más completas con las ametralladoras, pues economizando hombres y tiempo, le hicieron dueño, no sólo de pueblos discólos, sino de territorios vastos y formidables.

Es que, más que su energía y su perspicacia, le caracteriza una impasibilidad que no mira más que al fin, sin dejarse dominar por ninguna consideración para los hombres y para las cosas.»

Los rusos

París 20.

En los pantanos de Pinsk
«Le Temps» dice lo siguiente:

«En uno de los últimos números de la «Gaceta de la Cruz» se consagra bastante espacio a un extenso artículo sobre las privaciones experimentadas por los ejércitos alemanes y las dificultades que han tenido que salvar en los pantanos de Pinsk.

El artículo tiene evidentemente por objeto preparar la opinión antes de dar la noticia de las enormes pérdidas sufridas por los alemanes en la «ejrada maldita», según dice el mismo periódico berlinés.

El autor de este trabajo periodístico describe los terribles dramas desarrollados sobre aquel terreno movedizo, donde los furgones y camiones se hundían hasta por encima de los cubos de las ruedas, donde las cajas de municiones y las piezas de artillería gruesa se sumergían en el lodo hasta desaparecer completamente bajo la superficie del suelo.

Los soldados que comían la imprudencia de desviarse de los caminos para marchar por el bosquejo, no podían salir

sin el auxilio de sus compañeros de las unidades que marchaban detrás de aquélla a la que ellos pertenecían.

En el bosque de Pinsk resonaban los gemidos y los gritos de desesperación; en el fondo, a ras del suelo, cubierto de líquenes gris, parecían vagar las almas de los soldados alemanes que habían encontrado la muerte.

La «aventura de Pinsk», como la llama la «Gaceta de la Cruz», es comentada acerbamente por el mismo periódico.

Ha sido necesario emplear una cantidad considerable de tropas en este territorio—continúa el articulista,—donde es imposible hacer servicio de patrullas ordinarias, y cada reconocimiento exige escuadrones enteros. En los bosques de Pinsk, detrás de cada árbol, cada matorral, cada piedra, indica la dirección de los caminos, desconocidos en estas regiones. Los aldeanos y los propietarios de esta comarca, reforzados por tiradores muy diestros, han organizado una verdadera caza de hombres. Los cuerpos de los soldados alemanes flotan sobre los innumerables y grandes arroyos de los pantanos de Pinsk; cada uno de ellos lleva en la cabeza o en el pecho la herida hecha por la bala del fusil de un indigena.

La misma naturaleza ha preparado aquí la fortaleza más poderosa del mundo, y ésta solamente ha podido permitir a las unidades que fueron enviadas para reconocer meandros de los cursos de los innumerables ríos que tienen su origen en estas regiones perdidas, escapar a los peligros que las amenazan constantemente.»

En los Balcanes

La expedición de Salónica

París, 20.—Según varias informaciones de buen origen, las decisiones tomadas por los Gobiernos francés e inglés, con motivo de la expedición a Salónica, han sido confirmadas y renovadas formalmente por el Consejo de guerra franco-inglés, que acaba de celebrarse en París.

El Consejo ha tomado la decisión de ejecutarlas en toda su integridad, sin detenerse ante ninguna consideración.

Esto significa que serán tomadas todas las medidas apropiadas para descartar cuantos obstáculos pudieran presentarse.

La política de Bratiano

Roma, 20.—El primer ministro rumano, M. Bratiano, ante la tenaz oposición de M. Filipesco y M. Take Jonezco y ante las disensiones que comienzan a notarse en el seno del partido liberal, ha considerado necesario convocar a las personalidades más importantes de su partido, diputados y senadores, para que declaren secretamente sus opiniones al Rey.

Esas reuniones, convocadas separadamente por distritos, han comenzado ya.

Las preocupaciones se agravan, dada la rapidez que adquieren los acontecimientos de Serbia, y, sobre todo, desde que los rusos y los austriacos concentran tropas en la frontera septentrional.

La cuestión de la neutralidad rumana parece entrar en una fase decisiva, por lo tanto.

Manifestaciones intervencionistas

Bucarest, 20.—El Rey Fernando de Rumanía ha entrado en la capital después de haber realizado un importante viaje por las provincias, en las que fué acogido con grandes demostraciones de cariño.

Ayer y antayer se han celebrado en diversas ciudades muchas reuniones, y manifestaciones, organizadas por la Federación Unionista, y en las que se solicitó francamente la intervención.

Obras de enseñanza moderna

magníficamente editadas por la acreditada casa de los señores Seix y Barral Hnos.

	Pesetas		Pesetas
ARTILLA (Método científico de enseñar simultáneamente a leer y escribir)	2'00	ROMANCERO CASTELLANO al alcance de los jóvenes	2'00
GRAMÁTICA DE LA LENGUA CASTELLANA Primer Grado	1'50	ARITMÉTICA	
Segundo Grado	1'75	Primer Grado	1'50
Tercer Grado	2'50	Segundo Grado	1'75
		Tercer Grado	2'00
		GEOMETRÍA (Estudio de las formas)	1'50
		GEOGRAFÍA HUMANA	2'00

Escritura práctica norteamericana. (Letra continua y sin perfiles, higiénica, fácil, clara, rápida y elegante). 10 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

Método moderno de caligrafía inglesa. (El único basado en los modernos principios pedagógicos. Elegante letra, clara, rápida y expresiva). 8 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

Dibujo elemental. (Método educativo basado en modernos principios pedagógicos). 3 cuadernos a QUINCE CENTIMOS cada uno.

Tipografía Mahonesa Calle Nueva

PIANOS

DE CUERDAS CRUZADAS
Sublime marca

R. MARISTANY

A plazos 5 DUROS mensuales

10 años garantía con certificado. (Precio de coste) fijo e invariable.

Casa fundada en 1870

Nota importante: Ventas en las mismas condiciones de a plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.

18, Plaza Cataluña, 18

BARCELONA

Referencias: M. Beltrán Llabrés, San Fernando, 34-Mahón

Alcaldía de Mahón

El «Boletín Oficial» de esta Provincia n.º 7 628 correspondiente al día 18 del actual, inserta el siguiente anuncio:

SECRETARÍA. — NEGOCIADO 1.º

Pasaportes

Habiéndose dado el caso de que individuos que han obtenido pasaporte de este Gobierno para marchar al extranjero han presentado documentación perteneciente a otras personas, habiendo tenido a guiso que ser puesto a disposición de Juzgado, prevengo a los señores Alcaldes de esta Provincia, que cuando de ellos se reclame certificado de buena conducta, que entre otros documentos se exige por este Gobierno, reclamarán del interesado su fotografía, que deberá ser reciente y en la que deberán distinguirse perfectamente las facciones del interesado, cuya fotografía pagará en la certificación y se hará con el sello de la Alcaldía, debiendo advertirse para que a su vez lo hagan público, que no se dará validez a ningún certificado de buena conducta que carezca de tal requisito.—Palma 18 de Noviembre 1915.—El Gobernador, Javier Millán.

Lo que se hace público para conocimiento de las personas a quienes pueda interesar.

Mahón 23 Noviembre 1915.—El Alcalde, Juan de Vidal.

Plumas stilográficas
MONTBLANC
Las mejores entre todas las conocidas. Variedad de clases y precios
Véanse en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

BANCO DE MENORCA

El Banco de Menorca se encarga por cuenta de su clientela, de las operaciones siguientes:

Compras y ventas de todas clases de valores españoles y extranjeros al contado y a plazo.

Cartas de crédito sobre todos los países.

Custodia de toda clase de valores y gestión de las operaciones relacionadas con los mismos, tales como cange, renovación de cupones, verificación de los orígenes de amortizaciones, etc., etc.

Cobro y compra de cupones españoles o extranjeros.

Giros, órdenes telegráficas, y cobro y descuentos de letras.

Seguros de cambio.

Apertura de todas clases de cuentas corrientes en pesetas o en monedas extranjeras y todas las demás operaciones propias de esta clase de establecimientos.

PAGAMOS EL CUPÓN DE LA DEUDA AMORTIZABLE 5 por 100 VENCIMIENTO 15 DE NOVIEMBRE DE 1915.

Negociamos en las mejores condiciones de cambio el cupón de los valores extranjeros a medida que se anuncia la apertura de su pago, y el de las Cédulas Argentinas seis semanas antes de su vencimiento, como de costumbre.

COMPRAMOS Y VENDEMOS ORO Y BILLETES EXTRANJEROS.

NOVEDADES LITERARIAS

Últimos libros recibidos en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

	Ptas.
«El sentido común y la guerra», por G. Bernard Shaw.	2'50
«Los últimos días de Kant», por Tomás de Quincey.	1'00
«Política Hispano-Americana», por Francisco Arderius.	3'50
«Jesús de Nazareth», por Edmundo González Blanco.	3'00
«El alma nacional», por el Marqués de Dosfontes.	3'50
«Los indios vuelven», por Leopoldo López de Saá.	3'50
Manuel Gutiérrez Nájera, «Sus mejores poesías».	1'50

Banco de Menorca

Pagamos el cupón de la Deuda Perpetua al 4 por 100 Interior y de la Amortizable al 4 por 100 vencimiento 1.º Octubre 1915.

PANADERIA LA CATALANA 17 IGLESIA 17

Se avisa al público que todos los domingos se elaborará: Pan madrileño.—Panecillos.—Pan francés

Para vender o alquilar

Una casita situada en la Punta de la Cala de Alcanar, llamada «La Salud», con comedor, dos cuartos, cochera y establo con mesa y diez asientos. Precios para el invierno:

	Pesetas
Por día.	1'00
Por semana.	3'00
Por mes.	10'00

Para informes, San Luis, calle del mismo nombre, número 17.

Aviso al Público

Queda terminantemente prohibido transitar y cesar por el predio «Binichems de Devent» del término de Aiyor, sin permiso por escrito del propietario.

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Hoy, día de moda dedicado al casino «La Unión» se representará una divertida pieza y la graciosísima comedia en tres actos «Los trapos de cristianos».

Con tan buen programa y bajo los auspicios de la distinguida sociedad nombrada puede augurarse que la concurrencia será numerosa.

CINE MODERNO.—A las cinco y media la acostumbrada sesión infantil gratis para los hijos de socios de la Casa del Pueblo, siempre que los muchachos vayan acompañados por personas mayores.

A las nueve estreno de cuatro hermosas películas y proyección del precioso film en cuatro partes «Trágica misión» que tan gran éxito alcanzó al estrenarse.

DEL MAR

Dicen de Barcelona con fecha 20 del actual:

Nuevamente vuelve a haber arve de la presencia de submarinos en aguas de España.

Los pasejeros de vapor italiano «Re Victorio» dicen que vieron sumergirse uno frente a las costas de Valencia.

El capitán dió orden para el rápido desembarco del pasaje en caso de que hubiese sido atacado el buque.

También se asegura que el vapor italiano «Borogoa» ha pedido auxilio en Soler por radiotelegrafía, diciendo que le perseguía un submarino y temía ser torpedeado.

Para evitar el encuentro el «Borogoa» varió el rumbo y se dirigió a Génova sin tocar en Barcelona.

La compañía de vapores «España Marítima» ha acordado conceder los beneficios inherentes a la carrera militar de identidad a todos los señores Jefes y Oficiales, en situación de retirados, que tienen derecho al uso de dicha carrera.

Anoche zarpó para Palma, el vapor «Mahón», que regresará mañana y se irá por la tarde, a las cuatro, para Barcelona.

Procedente de la ciudad condal, ha fondeado esta mañana el «Monte Toro» que marchará esta noche a Palma, y regresará a sábado; de no demorar la salida por causa de tiempo quedaría en dicho día normalizado el itinerario.

Mañana debe llegar el «Clara de Menorca», procedente de Barcelona y Alcudia.

El vapor «Ciudadela» habrá zarpado a las once de puerto de su nombre para Alcudia.

DOCTOR PEYRI

Enfermedades de la piel y sifilografía
Consulta de 3 a 6.
C/ de la Gracia, 12.

CRÓNICA LOCAL

Se ún leemos en el último número de «El Siglo Médico» de Madrid, la Sociedad Española de Higiene, en el concurso del presente año, ha concedido el premio del ministro de la Gobernación señor Sánchez Guerra a la memoria sobre «Problema sanitario de las viviendas en las grandes urbes», original del distinguido médico don Lorenzo Pons Marqués, director del Dispensario Oftalmológico Municipal de esta ciudad. Felicitamos a nuestro particular amigo y estudioso paisano por esta nueva honrosa distinción, merecido premio a su inteligente laboriosidad.

A propuesta del primer teniente de alcalde don Pedro Pons Sitges, el Ayuntamiento acordó anoche que el alcalde don Juan de Vidal, en representación del Consejo gestione personalmente en Madrid la pronta y favorable resolución de distintos asuntos de interés para esta ciudad.

Creemos que las caridades y fuerzas

vivas de Mahón deben apoyar y secundar resueltamente los trabajos que en nombre del Ayuntamiento, mejor dicho de la ciudad, realice el señor Alcalde.

Esta pasada noche ha fallecido el conocido farmacéutico don Honorio Pons Zabala, hermano del concejal don Gaspar.

La conducción del cadáver desde la casa mortuoria, calle Andreu 40, al cementerio, tendrá lugar esta tarde a las cuatro.

Nuestro sincero pésame a la familia del extinto.

El ministro de Hacienda ha mandado recoger las cerillas de mala calidad (jóande dice «malas» léase «pésimas») que se expenden al público.

Medida es esta que merece un aplauso, siempre que no se dé el caso de sólo rece para los que tengan la gana de vivir en Madrid y no alcance a los provincianos.

No debe el señor Bugallá tolerar que la Cerillería se ría del público. Si es buena para cobrar buen dinero, también debe ser para expender fósforos buenos. El abuso había tomado tales proporciones que llegó a hacerse intolerable.

Pero si la medida del ministro de Hacienda es plausible, caso de que llegue a cumplirse, más plausible sería estudiar la manera de que no pudiera reproducirse semejante escándalo, rayano en timo.

Al llegar a la calle de Pi y Margal el coche de servicio que a las cinco y media salió de la Plaza del Príncipe para Villa Carlos rompióse una de las varas.

El guardia municipal señor Arrom dispuso que el carruaje se retirara y que saliera el que debía efectuarlo a las seis, pero el cochero de éste no quiso acceder por lo que también se ordenó retirarse de la parada.

Presó el servicio el carruaje que debía partir a las seis y media.

Creemos buen criterio el que adoptó el municipal señor Arrom, puesto que se inspiró en el interés público y mereció el beneplácito de quienes presenciaron los hechos.

El guardia Arrom es un buen servidor de pueblo.

En pocos días han venido que ser retirados del servicio dos carruajes que no reunían las debidas condiciones.

Se impone una detenida inspección de estos vehículos.

El Ayuntamiento celebró anoche sesión ordinaria bajo la presidencia del Alcalde don Juan Vidal.

Asistieron los concejales datistas señores Botella y Pinedas, los mauristas señores Serra y Ponsell Vincent y los republicanos señores Pons Sitges, Beltrán, Oives, Pons Cartell, Bosch, Gumila Masent y Coda.

En la Secretaría del Ayuntamiento de Mercaderes se han expuestos a efectos de recomposición los repartimientos de atribución territorial por urbana y rústica y pecuaria formados para el año 1916.

Ayer salieron para Palma en el vapor «Mahón» 15 pasajeros y hoy han llegado de Barcelona 13, a bordo del «Monte Toro».

Aunque el juego de hoy la plaga negra de España, tiene incidentes cómicos, verdaderas «cinizadas».

En una taberna malagueña se ha sorprendido una partida de juego.

Los guardas se incautaron de un cachillo, dos barajas que hablaban sobre la mesa, la manja que servía de tapete, ocho pesetas que se tababan y seis que el hijo del dueño de la taberna entregó a la pareja para que tomase café y no datusere a los puntos. ¡Gr-dónico del juego!

Están diciendo a algunos periódicos que se juega rabiamente en toda España se precisa; hasta los contratos de comisión del juego con cifras y fechas; y los jugadores y los Circu-

los, encantados; y luego, se sorprenden de una timba en una taberna.

Indignante y ridículo!

Los crímenes del juego.

Para conocimiento del público en general y para que particularmente se enteren las personas de buenos sentimientos capaces de evitar el juego damos la noticia.

En el caserío de «E. a. Hostalets» (Palma) el domingo con motivo de una jugada al burro de cuarenta y cinco céntimos se suscitó una cuestión entre dos individuos y uno de ellos mató al otro de un cuchillada.

Nuestros apreciables colegas de Palma el semanario «Unión Launa» y el diario «La Última Hora» han sido denunciados; el primero por haber publicado un artículo titulado «Barcos sin honra» y el segundo por la inserción de un escrito que lleva por título «Desde Leizaola a Indoro».

Lamentamos el contratiempo y deseamos que ambos colegas alcanzen el resultado satisfactorio que en nuestro concepto es de justicia.

Hace algunas semanas que se embarcan para Palma, en los vapores correo canchales respetables de colores.

A bordo del vapor «Mahón», se embarcaron ayer cerca un millar y además cien sacos de harinas, ciento de corteza de pino, once cajas de pastas, y otros efectos.

El vapor correo que ha llegado esta mañana ha sido portador de un hermoso automóvil último modelo, de dos asientos, para la señora Viuda de don Marcos Mercader.

La mejor defensa contra el Tifus y demás enfermedades infecciosas es el uso de el Agua Imperial para las bebidas, durante las comidas.

El Agua Imperial hace desaparecer todo dolor de estómago, facilita la digestión, solo el probarla hace que sea imprescindible su uso.

La encontraréis en las principales farmacias al precio de 0'75 pesetas, si se devuelve el envase se abonan 0'15 pesetas. Los que sufren del estómago deben inmediatamente probarla.

TROZOS :: TROZOS :: TROZOS
Bordados baratísimos
Casa Buenaventura.—Bastión, 23

En el Instituto de Kinesiterapia, Electroterapia y Masoterapia primero fundado en España por el Doctor Batlle en Mahón, calle Doctor Orfila núm. 51, consulta de 9 a 11 mañana y de 2 a 4 tarde tiene aparatos y procedimientos propios para el tratamiento curativo de las enfermedades nerviosas y consecuencias de las mismas; del cartritisismo y sus complicaciones.

A los niños, que por causas de la dentición, diarreas, etc., enfermedades muy corrientes en esta isla y que tantos estragos suelen causar, hayan quedado débiles y sin apetito, deben darles unas cucharaditas diarias del reconstituyente «Calcarolo» y tendréis la satisfacción de verle rápidamente restablecido.

VENADO DE CAZA.—Desde esta fecha queda prohibido cazar y transitar por el predio Binjelas, del término de Mercadal.

SE VENDE.—Una preciosa bicicleta y un perro de aguas
Informes en esta imprenta.

SE COMPRAN.—Colchones grandes y pequeños de lana, pagándose a buen precio.
Se pasa a domicilio y para recados.
Calle del Carmen 81

Para vender lo están varios palangres nuevos, así como también algunos otros arreos de pesca.
Informes en esta imprenta.

PIANO cruzado; muy bueno.
Para alquilar.
Informarán José Rudavets, Plaza Carmen esquina Norte.

Cinematógrafo Consey

El mejor y más afamado de la isla

Sábado 27 Noviembre 1915-DIA DE MODA

Selecta sesión a las 9

PROGRAMA EXTRAORDINARIO

Los contrabandistas del submarino

1.500 metros, 3 partes, APOLLO-FILM

Drama detectivesco de gran emoción. Su trama es de las que logran interesar al público hasta el final. Se ve perfectamente la navegación de un submarino.

El misterio de aquella noche

1.300 metros, 3 partes, «Cesar-Film», Serie «Serena»

Película editada con gran lujo en la que el público podrá ver por primera vez a la hermosísima artista Serena aún desconocida en esta ciudad.

Véanse las fotografías en La Fantasía y El Bazar.

Domingo 3 sesiones, a las 5, 8 y 10.

¡PRONTO.....!

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

DE LA GUERRA

Barcelona 24, 23'40.

En el frente búlgaro

Atenas.—El día 21 de Noviembre los búlgaros dirigieron un ataque violento al campamento serbio en la región occidental de Veles.

Los serbios sostuvieron el combate heroicamente, logrando impedir que los búlgaros se acercaran a las nuevas posiciones ocupadas por aquéllos.

Al Sur de Kracovo y en el Norte de Rakia, continuó la lucha con encarnamiento.

En el frente de Krasnick la lucha ha sido muy violenta y próspera para los serbios.

Los búlgaros acumularon allí refuerzos importantes y trataron inútilmente de romper el frente serbio.

Quedaron en poder de los serbios 1.500 prisioneros.

De Grecia

París.—Dicen de Atenas que el rey Constantino ha invitado a almorzar al ministro francés M. Cochín, al embajador francés y a las personas que componen el séquito del ministro.

Durante la estancia de lord Kitchener en Atenas, el ministro de la Guerra inglés conferenció con algunos personajes griegos tratando de la guerra.

Dijo que al iniciarse ésta se hallaban las potencias de la Entente mal preparadas para una campaña tan violenta que venía amañándose por el enemigo desde hacía mucho tiempo; pero los aliados han sabido aprovechar el tiempo transcurrido para completar su preparación militar.

Declaró que Inglaterra tendrá en Marzo próximo cuatro millones de soldados en los frentes de batalla y podrá armar y abastecer a seis millones de rusos.

Dijo que era necesario ser cándido en exceso para creer que la guerra pueda terminar por otra cosa que por la derrota de Alemania.

Todos los ministros de la Cuádruple Entente siguen sus gestiones relacionadas con la situación de las tropas aliadas en la Macedonia.

Estas entrevistas tienen un carácter muy amistoso.

Se confirma la detención de varios partidarios venizelistas en la isla de Creta, acusados de alta traición.

El municionamiento inglés

Londres.—Lloyd George pasó la mayor parte del día de ayer en el ministerio de Municiones conferenciando con los representantes de Francia, Rusia e Italia, tratando de coordinar los medios

para facilitar el abastecimiento de municiones de los aliados.

El parlamento rumano

Bucarest.—En la apertura del Parlamento rumano el rey leerá el acostumbrado mensaje en el que fijará la actitud de Rumanía ante la guerra.

Se esperan con interés las declaraciones del rey, así como el debate a que dará lugar, pues se ocuparán de ellas todos los jefes de las minorías.

De origen austriaco

Viena.—El bombardeo de los italianos contra la ciudad de Goritzia, ha causado grandes pérdidas en vidas, y al mismo tiempo ha producido enormes daños materiales.

Han sido reducidos a escombros 46 edificios, 250 han sufrido graves daños y 600 han quedado resentidos por la acción de las bombas.

Ayer lanzaron los italianos nuevamente algunos centenares de bombas de gran calibre sobre Goritzia.

Todos sus ataques sobre la cabeza del puente que atraviesa el río en las inmediaciones de dicha ciudad han fracasado.

Los austriacos conservan en todo el frente las defensas construidas al principio de la guerra.

Unos aviones austriacos han lanzado bombas sobre Asniero.

Desde el comienzo de las hostilidades los italianos han tenido 500.000 bajas entre muertos y heridos.

Nota rusa

Petrogrado.—En un parte oficial se dice que en la región del Dwina las tropas rusas se apoderaron de un atrinchamiento enemigo de la primera línea.

Al Suroeste de Dwinsk el adversario tomó la ofensiva a lo largo del río.

Fué contenido por nuestro fuego, sufrido grandes pérdidas y tuvo que volver a sus antiguas posiciones.

En la orilla izquierda del Styr, nuestras tropas atacaron el pueblo de Kormnik.

Parte del enemigo huyó, y el resto fué pasado a la bayoneta.

Cogimos dos oficiales, 177 soldados, una ametralladora, 19 fusiles y numerosos cartuchos y municiones.

En Goritzia, en la orilla E. del Styr, fué rechazado el enemigo.

En el valle de otro lado de este río, nuestros aviadores lanzaron bombas sobre unos atrinchamientos enemigos.

Barcelona 25, 6'15.

Los partes franceses

París.—Los partes de las tres y de las once no dicen nada nuevo.

Sólo hablan de cañoneos recíprocos.

Los venizelistas

Se asegura que los adictos al señor Venizelos no presentarán candidatura en las elecciones generales que han de celebrarse en Grecia en Diciembre próximo.

Motivará en todo caso la abstención del partido venizelista las amenazas que le han dirigido los militaristas quienes pretenden sacar a sus candidatos y derrotar a los Venizelistas por medio de unas elecciones efectuadas «manu militari».

Paso prohibido

El gobierno rumano ha prohibido el paso por el Danubio de los torpederos austriacos que pretendían cruzar en dirección al Mar Negro.

Combate en Monastir

Continúa la encarnizada batalla que se inició en la región de Monastir.

Nada puede augurarse con fundamento respecto al resultado final de este combate sangriento.

Los rusos y los italianos

Los rusos se han apoderado de trincheras enemigas en Curlandia y Galitzia.

Los italianos dominan las alturas de Goritzia.

LAS CORTES

Sesiones del día 24

SENADO

Bajo la presidencia del señor Sánchez de Toca la sesión empieza a las tres y cuarenta y cinco. En este momento presenta al gobierno el Ministro de Justicia señor Burgos.

Se inicia el periodo de ruegos con algunos que afectan a intereses locales.

El señor Carranza pide que se proteja la pesca.

El señor Galatino explica su intervención en el debate relativo al idioma catalán, debate que se reproduce con este motivo de una manera apasionada.

Intervienen los señores Junoy y Vilanova.

El asunto despierta interés y las tribunas lo mismo que los escaños se llenan.

El señor Junoy hace equilibrios para defender a la Liga Regionalista Catalana y el Ministro de Justicia hace el resumen de este debate.

Nadie, dice, ataca al idioma catalán; sólo se hace constar que la única lengua oficial es la castellana.

Rectifica el señor Junoy y dice que los futuros gobernadores de las provincias catalanas tendrán que hablar el catalán.

El señor Pagés se ocupa de la huelga de estudiantes de Sevilla.

Orden del día: Artucado del proyecto de ferrocarriles secundarios.

Apruébanse trece artículos, suspéñese el debate y se levanta la sesión.

CONGRESO

A las tres y media el señor González Besada abre la sesión.

Ocupa el banco azul el señor Sánchez Guerra, ministro de gobernación.

Inicia el periodo de ruegos y preguntas el señor Loras y pide que se evite la circulación de duros sevillanos.

El señor Giner de los Ríos trata de los escolares de Santiago y alude a la ingerencia de elementos extraños que ha originado el cierre del instituto.

Denuncia también un fraude de la Casa Larios.

El señor Nougués censura abusos cometidos por la Diputación de Tarragona y el señor Muga dice que en la región de levante hay un exceso

de arroz por lo cual es injustificada la exportación de este artículo, debiendo a la exportación clandestina.

El Ministro de Hacienda lo niega.

El señor Robledo denuncia abusos electorales cometidos en Jerez.

Se pasa a la orden del día.

Reformas militares

El señor SANTACRUZ: Nada resuelve este proyecto.

Los gobernantes son responsables de la indefensión de España.

El Jefe del Gobierno pide la palabra para hacer el resumen del debate.

Gran expectación.

El señor Dato: Todos reconocen que es urgente y de imperiosa necesidad la reorganización del ejército.

Acepto la fórmula propuesta por el señor Maura para la creación del estado mayor central.

En forma mesurada sigue el señor Dato su discurso que es saludado con aplausos por la mayoría.

El conde de Romanones se muestra conforme con lo dicho por el Jefe del Gobierno.

El señor Alvarado se reserva combatir todo proyecto que reste atribuciones al ministro de la guerra.

Asiste el señor Cambó en que ante todo debe discutirse los proyectos económicos.

Rectifica el señor Dato agradecido al conde de Romanones por los distingos de su discurso.

También rectifican los señores Cambó, Salvatella, Pablo Iglesias, Melquiades Alvarez, Senante, Mella, Lerroux y Martín Lázaro.

Hablan desde sus respectivos puntos de vista.

Prevalece la idea de crear el estado mayor central.

Se levanta la sesión.

Horroroso incendio en Ciudadela

(De nuestro corresponsal)

Ciudadela 25, 9'10.

Ayer noche, cuando más tranquilo estaba el vecindario, las campanas dieron la señal de alarma por haberse producido un incendio.

El fuego se declaró en la fábrica de tacones de madera propiedad de los señores Anglada.

Ardió completamente el edificio y tan horroroso fué el incendio que la fábrica pasto de las llamas se derrumbó convertida en un informe montón de restos carbonizados, cascotes y cenizas.

Por correo transmitiré detalles de este terrible siniestro que ha conternado la ciudad.—López.

Para nuestros lectores

CUPON REGALO

LA VOZ DE MENORCA deseando que sus numerosos lectores de dentro y fuera de la población puedan tener un grato recuerdo de este periódico en sus casas, les ofrece casi gratuitamente una hermosa ampliación fotográfica inalterable, tamaño 30 por 40 centímetros, sobre fina cartulina «Bristol», de 50 por 65.

Para ello, hemos firmado contrato con los talleres fotográficos de J. Luque, Colegiata, 5, Madrid, y deseando que cada ampliación venga ya perfectamente retocada y libre de todo gasto, sólo exigiremos tres pesetas noventa y cinco céntimos por dicho concepto.

Es decir, que entregando en esta administración tres noventa y cinco pesetas acompañadas de una fotografía y diez cupones como el que publicamos más abajo, podrá recibirse sin otro gasto la referida ampliación.

Si el retrato es de más de una persona, habrá de abonarse una peseta por cada persona más.

Quienes lo deseen pueden ver muestras de estas ampliaciones en nuestra Administración, calle Nueva.

DIEZ CUPONES

como el presente dan derecho a una ampliación fotográfica, regalo

de LA VOZ DE MENORCA

Tipografía Mahón Calle Nueva

Para hacer un licor exquisito en casa, cómprese

Madeleine

Producto exclusivamente vegetal, compuesto con varias hierbas inofensivas

Con este preparado, sin necesidad de utensilio alguno, se obtiene en casa, con muy reducido gasto y gran facilidad, DOS BOTELLAS de un litro del más excelente y exquisito licor, tónico y estomacal, tan agradable como la Chartreuse y otros similares.

De venta en farmacias, droguerías y colmados

Caja verde: 1'00 peseta. Caja amarilla: 0'80 peseta.

Concesionarios: GISPERT Y CORTADA, S. A. Diputación, 282, Barcelona.—Teléfono 3736

Representante en Mahón Menorca: JUAN FIOLE PRIETOS, Cifuentes, 145. — Mahón

Crema Kaiser

Cuando los productos de la industria nacional son mejores y más económicos que los extranjeros, deben preferirse, ya que con ello no hacemos otra cosa que cumplir el deber elemental de mi-**KAISER** es la mejor de todas las conocidas. Fabricada a base de esencia y cera pura, con aparatos modernos y primeras materias de calidad superior, como puede apreciarse a simple vista, suaviza el cuero, lo hace impermeable y da al calzado un brillo rápido, intenso y duradero, como ningún otro producto ha podido alcanzar jamás. La leyenda de que las cremas que arden queman el calzado, es una burda invención de los que fabrican betunes a base de agua, de ácidos y de sales que corroen el cuero y que siendo solubles al contacto del agua o de la humedad, ensucian los vestidos y cuanto tocan. Por lo tanto, debéis, rechazar los betunes que **KAISER** elaborada con materias cerosas, que son no arden. La crema **KAISER** zombustibles arde, pero no quema el calzado, antes al contrario, lo suaviza, lo hace impermeable y lo defiende de la humedad. El que la prueba una sola vez, rechaza siempre todas las demás. No gastéis **KAISER** QUE NO ENDURECE LA PIEL Y ECONOMIZA EL CALZADO.

DE VENTA EN TODAS PARTES

Fabricante, MANUEL ALBIAC, Tarragona.

Venta al por mayor en Mahón: don LORENZO MIQUEL, calle Arravaleta, 18. Venta al detall en todos los buenos establecimientos.

Automóvil SAXON



SAXON LIGERO 15 HP
 MOTOR monobloc, 4 cilindros 66 por 101.
 IGNICION magnetico Bosch.
 ENFRIAMIENTO por termosifón, radiador central.
 LUBRIFICACION automática por bomba.
 EMBRAGUE eficiente, acero sobre raybestos.
 TRANSMISION por cardan, con diferencia, dos cambios de marcha y marcha atrás.
 FRENSOS eficientes de pié y mano.
 CHASSIS de acero comprimido.
 MUELLES Cantilever de acero variable.
 RUEDAS de madera o metálicas a opción, de 750 por 75 u 85.
 CARROCERIA torpeda, dos asientos, con capota, parabrisas, etc. esmaltado todo en negro, con la caja azul oscuro.
 Completamente equipado con faros, generador de acci6n, pneus, herramientas, etc.

PESETAS 4.750

Con puesta en marcha, con faros e ignición eléctricos por dinamo Davis y Gray.

PESETAS 4.925

Puesto en Barcelona, riesgos y portes a cargo del destinatario

Cocheo idea para jóvenes, viajeros, médicos, etc. por su poco precio, reducidos gastos, infimo coste de entretenimiento, menor contribución, etc.

Concesionario general para Baleares

ANTONIO RIUDA VETS. - Mahón

SAXON SIX 30-35 HP.
 MOTOR monobloc, 6 cilindros.
 IGNICION por dinamo Gray y Davis, con iluminación y puesta en marcha eléctrica.
 ENFRIAMIENTO por termosifón, radiador central.
 LUBRIFICACION automática por bomba.
 EMBRAGUE de discos múltiples, acero sobre raybestos.
 TRANSMISION a cardan, con diferencia, tres cambios de marcha y marcha atrás.
 FRENSOS eficiente de pié y mano.
 CHASSIS de acero comprimido.
 MUELLES Cantilever de acero variable.
 RUEDAS de madera, llantas desmontables, 32 por 3 y medio.
 CARROCERIA doble faeión torpeda cinco asientos, con capota, parabrisas, etc., esmaltado negro, caja azul Richelieu oscuro.
 Completamente equipado con faros, pneus, una llanta de recambio, herramientas, etc.

PESETAS 7.500

Puesto en Barcelona, riesgos y portes a cargo del destinatario

Exce este coche para familias, ocasionando a proporcion poco costo de entretenimiento, construido especialmente para turismo, al alcance de muchas fortunas.

Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

Impresiones en tinta comunicativa

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

Precios económicos

Rapidez en servir los encargos

El Teatro de los Niños

C. B. NUALART

Juguete instructivo que participa de interés pictórico, literario, trabajo manual y finalmente educativo

El «Teatro de los Niños» está al alcance de todas las fortunas, no pierde nunca su interés, pues como en los teatros de verdad, se renueva constantemente con estrenos, y cada uno de estos es sólo cuestión de unos céntimos.

El cuaderno «Teatro-Escenario» contiene:

- La boca del teatro con su proscenio.
- El escenario.
- El telón de boca.
- Los bastidores de boca.
- La pantalla de luz.
- Taquillaje e instrucciones.

Esto, que el niño ha de comprar, una sola vez, se adquiere por dos pesetas. Cada cuaderno, conteniendo una obra, comprende una comedia en dos actos, dos decoraciones compuestas de tres o cuatro telones, los personajes adecuados, instrucciones generales, el libreto, etcétera.

Precio: 1'50 pesetas cada cuaderno.

OBRAS PUBLICADAS

- «El alma de las ruinas» (2 actos).
- «El mercader de Venecia» (2 actos).
- En breve se publicarán otras.

Ha llamado poderosamente la atención nuestro teatro. El efecto plástico de las decoraciones es sorprendente, y todo el mecanismo está resucito de una manera definitiva.

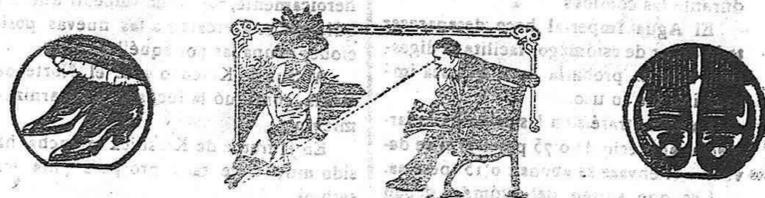
Una representación puede ser ejecutada a la perfección por dos niños. La comedia está impresa de modo que pueda cortarse cada parlamento; éstos están numerados, y basta que uno de los niños actores se quede con los números impares y el otro con los pares.

Es un juego que incluye el libro, la acción, la visión práctica y el trabajo.

Hay un modelo especial de lujo que contiene el teatro montado y plegable, con dos obras de dos actos, cuyo decorado está ya recortado y listo, todo dispuesto para efectuar las representaciones, pudiendo guardarse siempre en un liado estuche.

Pesetas diez cada caja

Véndese en esta ciudad en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.



“NUGGET”

LO MEJOR PARA EL CALZADO

De todas las cremas que se venden en Inglaterra, tiene la preeminencia por LA CALIDAD, preeminencia reconocida e indiscutible desde hace mas de 10 años.

Se gasta muy poca cada vez. Da un brillo perfecto, de una rara permanencia. Conserva la piel en vez de estropearla. No tiene ácido ninguno. Se adapta a la piel ordinaria, a la muy delicada, y también al charo. No mancha la ropa.

Es impermeable: después de andar sobre suelo mojado, deje secar los zapatos, y sólo con frotarlos con un paño suave quedarán lustrosos como antes.

CAJAS negro y color a 0'20 centimos

Pida V. la marca NUGGET e insista V. en que le sea servida

DE VENTA: En Mahón en los establecimientos El Bazar, Nueva, 37 y Hannover, 11; zapatería de don Amado Clar, Pi y Margal, 42; comercio de doña Agueda Bagur, Cifuentes, 82; comercio de don Benito Seguí, San Lorenzo, 94. En Villacarlos, 22 e Estanco y en San Luis de la Cooperativa «La Luz del P. Veniro».

AUTOMÓVILES DE DION-BOUTON

Mercedes, Renault, Mitchell, Imperial y otras marcas.

Motocicletas INDIAN

MOTO-ROUÉ

PRECIOS SIN COMPTENCIA

Además se facilitan datos sobre automóviles de ocasión.

Referencias, D. Juan T. Vidal, Doctor Orfila, 10. — Mahón